



A LA ALTURA DE SUS EXIGENCIAS



MULTIMASS

MM600

MM900

MM1200

MM1500

Manual de uso

Lea este documento detenidamente antes del uso

Estimado usuario:

Le agradecemos su confianza y esperamos que su MULTIMASS MX le satisfaga.

El manual de uso del MULTIMASS es un documento muy importante. Consérvelo para poder consultarlo en el futuro, en caso de necesidad. Permita su consulta a todos sus usuarios y, si revende el MULTIMASS MX, entrégueselo a su nuevo propietario.

Las ilustraciones y los datos técnicos que figuran en este documento podrían no corresponderse plenamente con su MULTIMASS. No obstante, las condiciones de uso seguirán siendo las mismas.

ÍNDICE

| | |
|--|-----------|
| 1. NORMAS DE SEGURIDAD | 6 |
| 1.1 Normas de seguridad | 6 |
| 1.2 Normas de uso | 6 |
| 1.3 Incumplimiento de las normas de seguridad y de uso | 7 |
| 2. ADHESIVOS DE SEGURIDAD | 8 |
| 3. DESCRIPCIÓN DE LA GAMA MULTIMASS | 9 |
| 3.1 Opciones Multimass | 10 |
| 4. PREPARACIÓN DEL CONTRAPESO | 11 |
| 5. ENGANCHE DE 3 PUNTOS Y AUTOMÁTICO | 12 |
| 6. CONTRAPESO ADICIONAL MM400AD | 13 |
| 7. MULTIBOX MBX | 16 |
| 8. KIT DE ALETAS | 18 |
| 9. CONTRAPESO | 21 |
| 10. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | 22 |

1. Normas de seguridad

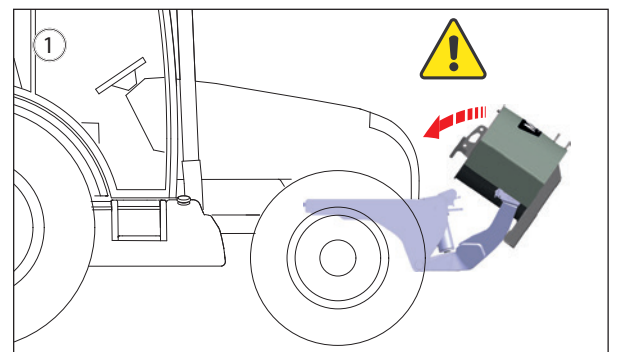
1.1 Normas de seguridad

- Utilice preferentemente un enganche de 3 puntos en caso de utilizarla en carretera (seguridad) y cuando se use el enganche de remolque.
- Una vez que el MULTIMASS esté enganchado, asegúrese de que las manos de enganche del tripuntal estén bloqueadas.
- Después de utilizar el tractor, ponga el contrapeso en el suelo.
- Al desenganchar el contrapeso, asegúrese de que el suelo sea plano y firme.
- Cuando utilice el contrapeso adicional, asegúrese de que, al desengancharlo, el conjunto de contrapeso principal + contrapeso adicional permanezca estable (consulte el capítulo «CONTRAPESO ADICIONAL MM400AD»).
- La anchura de los topes está prevista para los tractores con una anchura entre los neumáticos de 1000 mm como mínimo. Compruebe que los neumáticos no causen interferencias con los topes.

⚠ ATENCIÓN: haga una prueba de elevación y verifique la correcta sincronización del conjunto de tractor/ tripuntal/contrapeso (barra de tracción, escalera de enganche, gancho recogedor, calandra, neumáticos...).

1.2 Normas de uso

⚠ ATENCIÓN: existe un riesgo de cambio en el contrapeso cuando este está enganchado en la posición más baja (1).



- Soportes para herramientas (2):
- Asegúrese de que los implementos (tronzadoras, cinchas, picos...) estén correctamente fijados para evitar perderlos en la carretera.

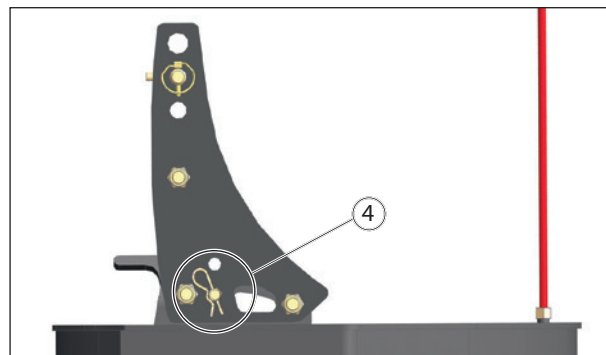


Enganche de remolque (3):

- La fuerza máxima en carga horizontal es de 3,5 t y en carga vertical de 1 t.
- El enganche de remolque ha sido diseñado únicamente para remolcar material rodante.
- El enganche de remolque no ha sido homologado para su utilización en la vía pública



- Durante el remolque, el pasador (4) debe estar en posición baja de manera que bloquee el cambio del brazo de sostén.

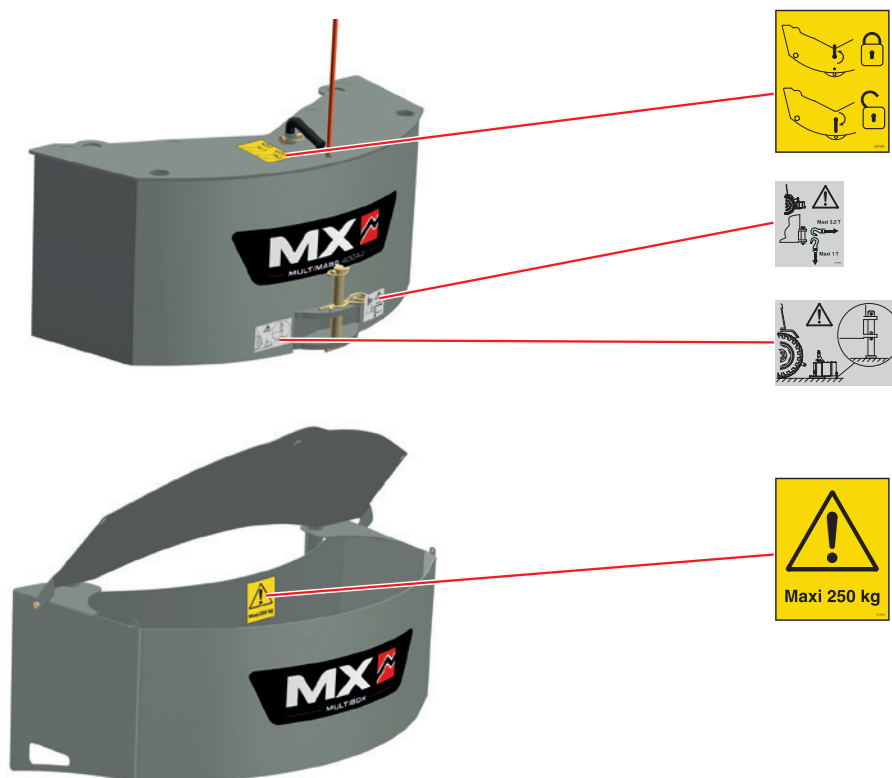


1.3 Incumplimiento de las normas de seguridad y de uso

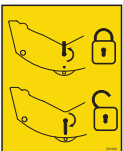
- Cualquier modificación realizada en una parte del producto suministrado por MX anulará la garantía de MX que cubre el conjunto del producto.
- Utilice únicamente las piezas de repuesto originales de MX. El material MX no debe ser nunca modificado por usted mismo o por otra persona si no ha recibido previamente el consentimiento por escrito de MX. Si no respeta estas normas, el material MX podría resultar peligroso. MX no se hará responsable en caso de lesión o desgaste.
- La garantía cesa inmediatamente si las normas e instrucciones de uso y mantenimiento del material MX previstos por el manual de uso no se respetan. MX no se hará responsable de los accidentes que sean consecuencia del incumplimiento de estas prohibiciones.

2. Adhesivos de seguridad

Asegúrese de que los adhesivos estén limpios y sean legibles; sustitúyalos en caso de deterioro.



| Adhesivo | descripción |
|--|--|
|  | Fuerza de tracción horizontal máximo 3,5 t. Fuerza de tracción vertical máxima de 1 t. |
|  | Si descarga el contrapeso principal y el contrapeso adicional, coloque el eje del enganche de remolque en posición de pie. |
|  | Posiciones de bloqueo y desbloqueo del contrapeso adicional MM400AD. |
|  | No cargue más de 250 kg en la MULTIBOX. |



3. DESCRIPCIÓN DE LA GAMA MULTIMASS

Contrapeso modelo



MM600 - MULTIMASS 600 kg



MM900 - MULTIMASS 900 kg





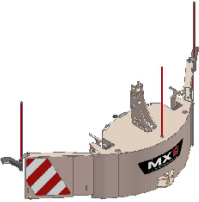
MM1200 - MULTIMASS 1200 kg



MM1500 - MULTIMASS 1500 kg

3.1 Opciones Multimass

*equipo opcional.

| Opción | Modelo |
|--|---|
|  | MM400AD - Contrapeso adicional de 400 kg* |
|  | MBX - MULTIBOX* |
|  | Kit de aletas* |

4. PREPARACIÓN DEL CONTRAPESO

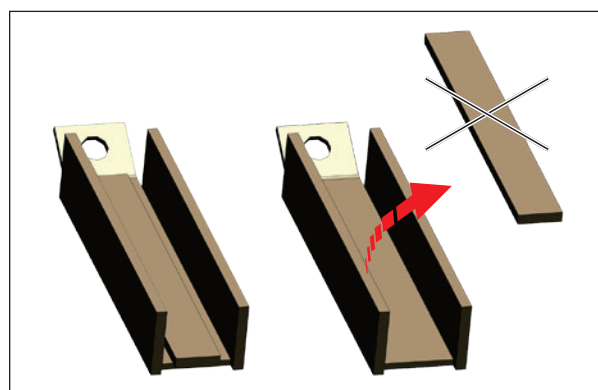
- Proceda a montar la varilla indicadora con ayuda de una llave de 22 mm.



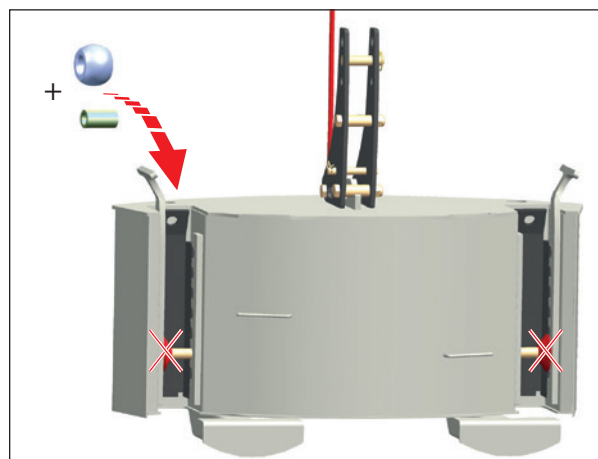
- Coloque las rótulas de enganche.
- Ajuste la altura en función del tripantal.



- En caso de enganche en un tractor de cat. 4,
- Desuelde previamente la placa guía de profundidad de las zapatas.



- Retire las coquillas para colocar las rótulas de cat. 4 y los separadores de Ø54 mm (no suministrados).



5. ENGANCHE DE 3 PUNTOS Y AUTOMÁTICO

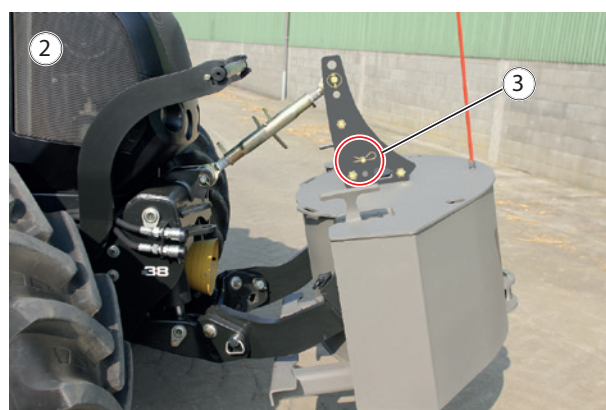
Elija el enganche de 3 puntos o automático en función del tipo de utilización:

- periodo corto / cambio regular de implementos = automático (1).

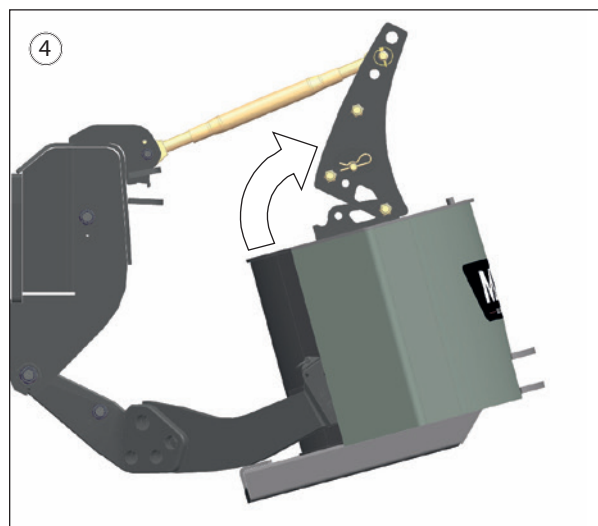


- periodo largo / carretera / remolque = 3 puntos (2).

⚠ ATENCIÓN: compruebe que el pasador (3) está bien colocado.



- Con el enganche de 3 puntos, si el soporte automático entra en contacto con el brazo durante la elevación, el brazo de sostén se inclina hacia delante para garantizar una compatibilidad total (4).



6. CONTRAPESO ADICIONAL MM400AD

6.1.1 Enganche del contrapeso adicional MM400AD

- Acerque el contrapeso principal al contrapeso adicional.

⚠ ATENCIÓN: el pasador debe situarse sobre el contrapeso principal (2).



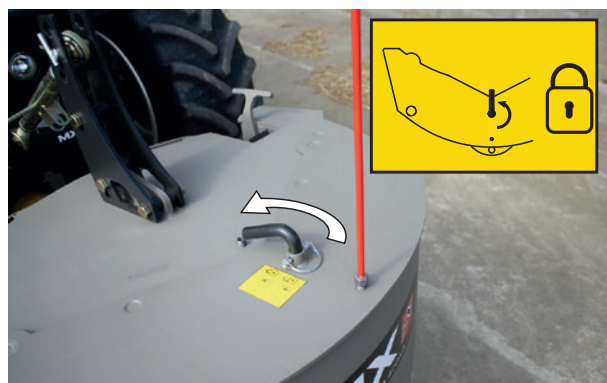
- Acople los 2 contrapesos.



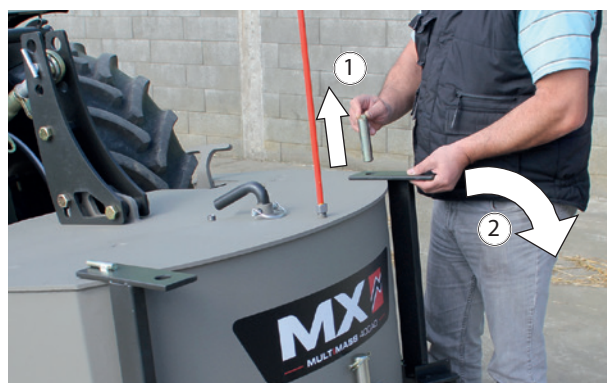
— Levante el conjunto.



— Bloquee el contrapeso adicional.



— Retire los soportes para aparcamiento del contrapeso adicional.



6.1.2 Desenganche de los contrapesos adicionales

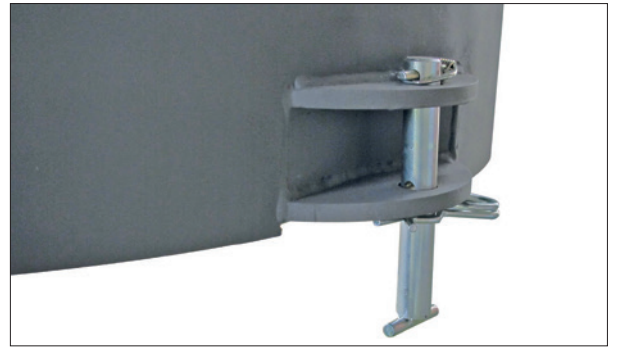
Realice las siguientes tareas en el orden indicado:

- Ponga los soportes para aparcamiento en posición (1), (2), (3).
- Desbloquee el contrapeso adicional.
- Ponga el conjunto de contrapeso adicional + soportes para aparcamiento sobre un suelo plano y firme.

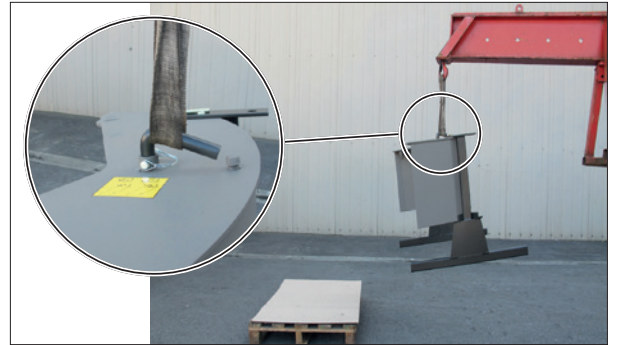


6.1.3 Desenganche del conjunto de contrapesos principal + adicional

⚠ ATENCIÓN: Al desenganchar el conjunto de contrapesos principal + adicional, coloque previamente el pasador de horquilla del enganche remolque en posición de pie.



NOTA: El contrapeso adicional puede elevarse mediante la empuñadura de bloqueo.



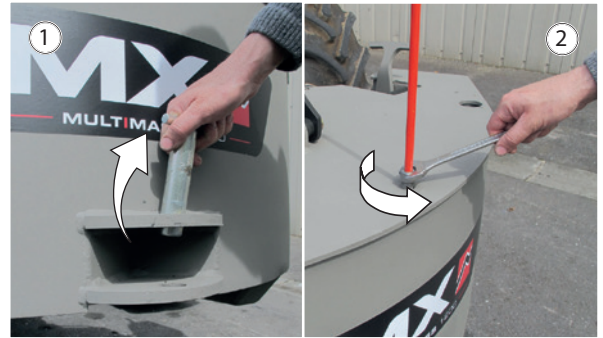
7. MULTIBOX MBX

La MULTIBOX MBX es una caja de almacenamiento que se puede adaptar en la parte delantera del contrapeso (principal o adicional).

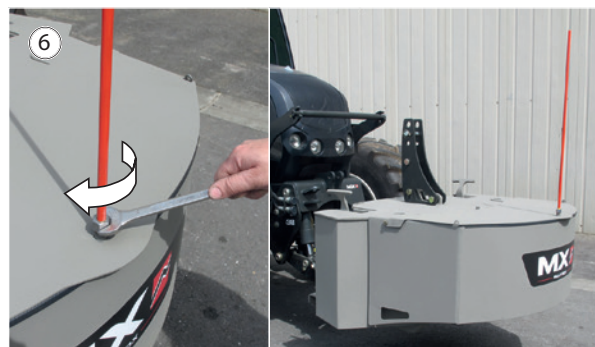
- Capacidad: 168 l.
- Profundidad: 38 cm.
- Altura: 40 cm.
- Peso sin contenido: 60 kg.
- Carga máxima: 250 kg.

7.1.1 Enganche de la MULTIBOX al contrapeso

- Retire el pasador del MULTIMASS (1).
 - Desenrosque la varilla indicadora con la ayuda de una llave de 22 mm (2).
 - Ponga la MULTIBOX en posición entre dos personas (3).
 - Enganche la MULTIBOX en el MULTIMASS (4).
-
- Vuelva a colocar el pasador en posición para desbloquear el conjunto (5).



— Atornille la varilla indicadora en la MULTIBOX (6).



⚠ ATENCIÓN: coloque siempre el conjunto de contrapeso + MULTIBOX en plano. El contrapeso debe engancharse obligatoriamente en 3 puntos. Si se utiliza un enganche automático, habrá riesgo de deterioro de la MULTIBOX (7).



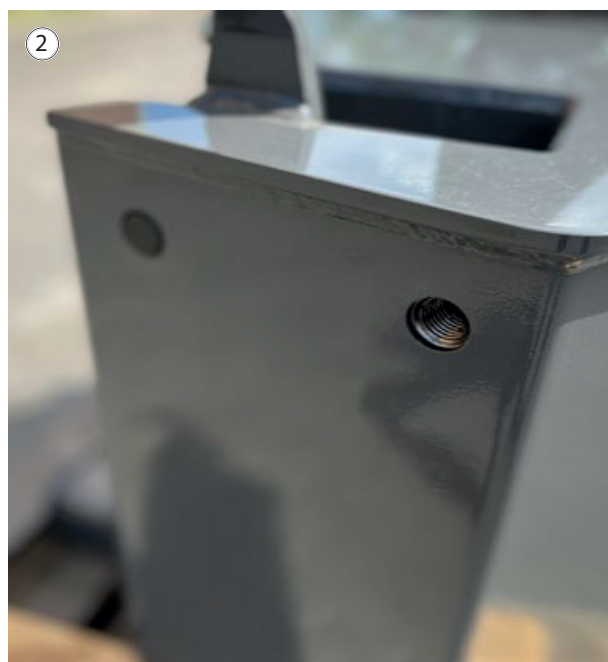
8. KIT DE ALETAS

El kit de aletas (1) permite a un MULTIMASS desempeñar la función de parachoques.

NOTA: El KIT DE ALETAS es compatible con otras opciones del MULTIMASS (MULTIBOX, CONTRAPESO ADICIONAL)

— Este kit está disponible en un contrapeso preparado (2) (a partir de abril de 2022).

— También está disponible con platinas de fijación (3), a modo de actualización para contrapesos anteriores a 2022.



8.1.1 Ajustes de las aletas

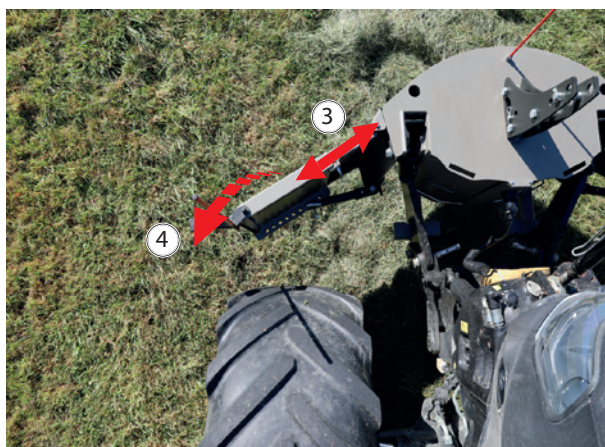
Las aletas de la MULTIBUMPER son ajustables, sin implementos y en función de la plantilla del tractor:



- Retire los pasadores y las clavijas de la aleta (1) (2).



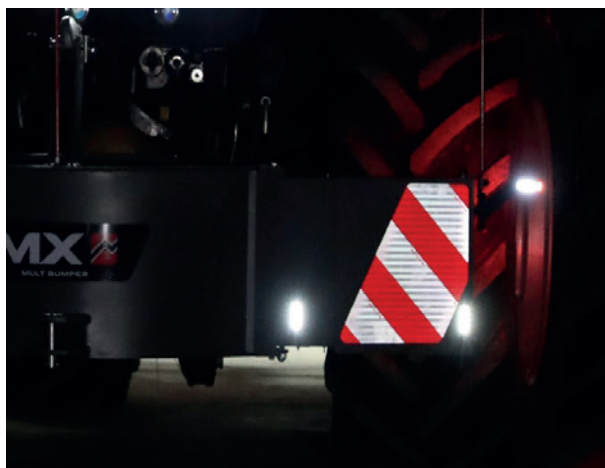
- Deslice la aleta hasta la longitud (3) y/o la profundidad (4) que desee.
- Una vez ajustada la aleta, vuelva a colocar los pasadores y las clavijas (1) (2) para asegurarla.
- Haga lo mismo con la otra aleta.



8.1.2 Conexión eléctrica del kit de aletas

El kit de aletas dispone de una opción de señalización compuesta por 6 luces de posición LED para acentuar y resaltar el conjunto rodante.

Para conectar la Multibumper:

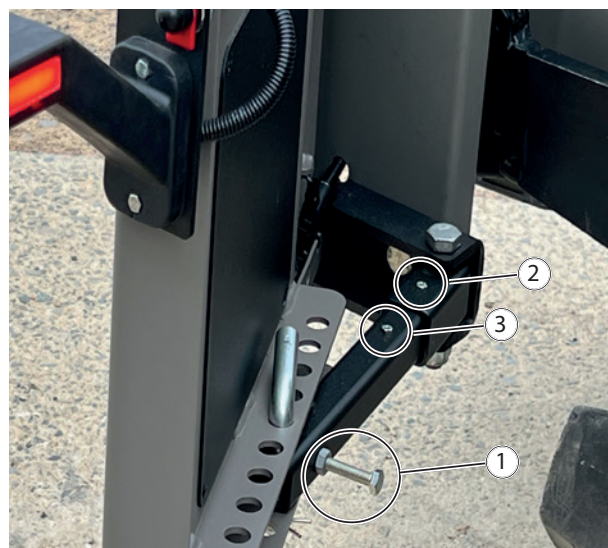


- Abra la toma de 7 clavijas y conecte el alargador al sistema eléctrico del tractor.



8.1.3 Tornillo de seguridad y de supresión de la holgura

- El KIT DE ALETAS está equipado con un tornillo de supresión de holgura para evitar vibraciones y ruidos molestos (1). El tornillo debe llegar hasta el tope contra la aleta durante los ajustes.
- Las aletas también están equipadas con un tornillo de seguridad (2) y un tornillo de repuesto (3).

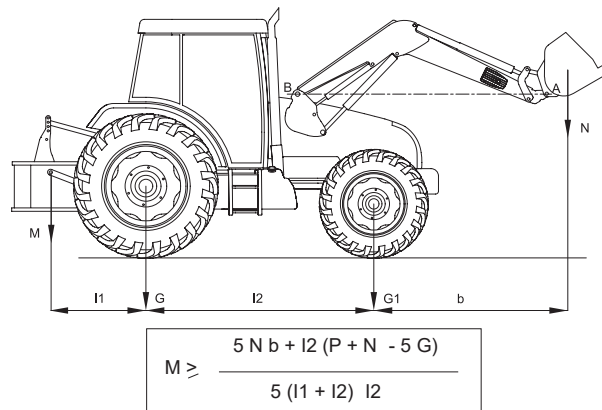


9. Contrapeso

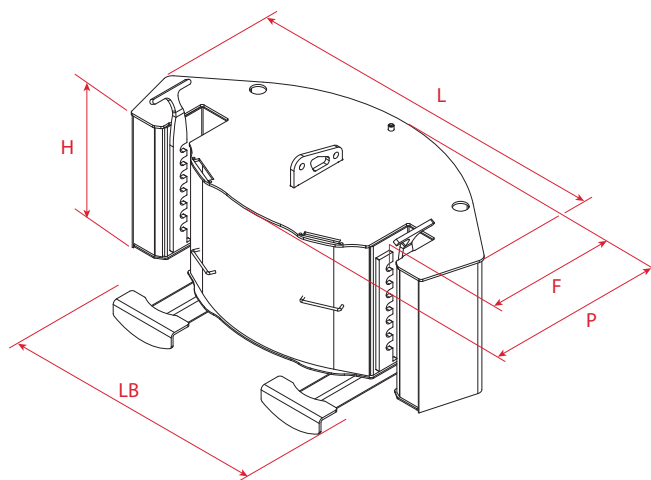
La estabilidad del conjunto de tractor/pala cargadora solo se puede garantizar mediante la colocación de un contrapeso en la parte trasera del tractor. Este contrapeso permite asegurar un 20 % del peso bruto (tractor, pala cargadora, implemento, carga máxima y contrapesos) sobre el eje trasero del tractor para trabajar en unas condiciones de seguridad óptimas.

La fórmula siguiente permite calcular la masa (M) del contrapeso (norma EN12525 + A2 2010).

- G: carga sobre el eje trasero, sin contrapeso, con implemento vacío (kg).
- G1: Carga sobre el eje delantero, sin contrapeso, con implemento vacío (kg).
- b: distancia del eje delantero al centro de gravedad del implemento (mm).
- l1: distancia del eje del brazo del tripuntal al eje trasero (mm).
- l2: batalla (mm).
- N: carga útil de la pala cargadora para un punto de pivote del implemento (A) en la horizontal del punto de pivote de la pala cargadora (B) (kg).
- P: G + G1 (kg).
- M: peso del contrapeso (kg).



10. Características técnicas



NOTA: La anchura de los topes está prevista para los tractores con una anchura entre los neumáticos de 1000 mm como mínimo.

Compruebe que los neumáticos no causen interferencias con los topes.

| | MM600 | MM900 | MM1200 | MM1500 | MM400AD |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|
| Peso | 600 kg | 900 kg | 1 200 kg | 1 500 kg | 400 kg |
| Anchura (L) | 1 200 mm | 1 200 mm | 1 400 mm | 1 400 mm | 1 200 mm |
| Anchura mínima entre los neumáticos (LB) | 1 000 mm | 1 000 mm | 1 000 mm | 1 000 mm | 1 000 mm |
| Altura (H) | 500 mm | 500 mm | 500 mm | 500 mm | 500 mm |
| Profundidad (P) | 585 mm | 585 mm | 675 mm | 800 mm | + 270 mm |
| Saliente (F) | 385 mm | 385 mm | 475 mm | 600 mm | + 270 mm |
| Tipo de enganche | 3 puntos y automático | 3 puntos y automático | 3 puntos y automático | 3 puntos y automático | |
| Categoría de enganche | cat. 2 a 4 | cat. 2 a 4 | cat. 2 a 4 | cat. 2 a 4 | |

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante:

M-extend France SAS

Sede social: 19, rue de Rennes, 35690 Acigné (Francia).

Inscrita en el registro mercantil de Rennes con el número 639 200 260.

Declara que el material:

Pala cargadora frontal T408evo o T408+evo o T410evo o T410+evo o T410Vevo o T412evo o T412+evo o T414evo o T417evo o T418evo o TX420evo o TX425evo o TX430evo

o

Pala cargadora frontal U503 o U504 o U505 o U506 o U506+ o U506V o U507 o U508 o U508+ o U509 o U510 o U510+ o U511 o U512 o U512+ o U514 o U514+

o

Pala cargadora frontal A104 o A106 o A110 o F303 o F304

o

Pala cargadora frontal C1 o C1s o C2u o C2 o C2+ o C3u o C3 o C3+ o C4 o C4+

o

Implemento de pala cargadora BMS o BRDS o BQU o BF + GF o CGU o TR o TRu o BMSC o CGC o TRC o BT o BR o BC o BF o BMSU o BRU o BFU o CL o BRC o BFC o LC o CG o BP o SG o BB o PCS o LS o PG

o

Implemento para pala cargadora telescópica BMSA o CGA o BTA o TR o BCA o BCDA

o

Cazo distribuidor BD o GDT

o

Manubal L40 o L400 o L400HD o L500 o L6000 o C30 o C40 o U40 o V40 o V60 o V500 o W500 o V400HD o V5000HD o V7000HD

o

Tripuntal delantero R04 o R05 o R06 o R08 o R09 o R10 o R12 o R16 o R20 o R28 o R38 o R53

o

Contrapeso M250 o M400 o MM600 o MM900 o MM1200 o MM1500 o MM400AD o MBX

o MXS 250 o MXS 400 o MXS 600 o BOX 100L o BOX 150L o MBX XS

o

Multibumper

cuyo número de serie es:

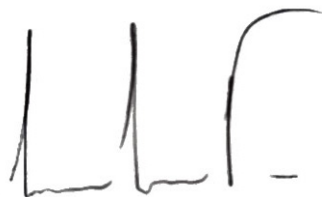
copie en el cuadro anterior el número de serie que se encuentra en la placa de identificación del material.

incluido en la lista de números de serie de 000001001 a 999999365,

conforme a la directiva relativa a las máquinas 2006/42/CE.

M-extend France SAS, rue de Rennes n.º 19, en Acigné (35690, Francia), está autorizado para la elaboración del expediente técnico.

Acigné, a 2 septiembre 2025.



B. Gauchenot
Consejero Delegado



M-extend France SAS
19, rue de Rennes
B.P. 83221
FR-35690 ACIGNÉ
Email : contact@m-x.eu
Web : www.m-x.eu